

DUO POUR UNE PERSONNE

DUETT FÜR EINE PERSON

Le 30 mars à Genève, à la Galerie Equinoxe, fut remis le Prix Club des Pies 1995.

Destiné aux étudiants de première et de deuxième année de l'Ecole des Arts Appliqués de Genève, section création de bijoux et objets, le Prix Club des Pies a été remis pour la huitième année consécutive.

«Les pies sont attirées par ce qui est brillant et elles aiment bavarder. Nous, nous dirions communi-

quer, explique la présidente du club, Thérèse Flury. Communiquer notre passion. Ce prix doit permettre à de jeunes étudiants de s'exprimer, d'exposer, de rencontrer leur public et, pourquoi pas, des acheteurs.» Thérèse Flury relève encore l'excellente qualité des dossiers expliquant la démarche créative de chacun des concurrents, que tous les membres du jury (parmi lesquels le bijoutier Christian Ballmer, lui-même lauréat du Prix Golay-Buchel il y a quelques années) ont également appréciée à leur juste valeur, en se disant qu'un prix spécial pourrait même être créé pour distinguer le plus beau des dossiers!

Mais revenons-en aux œuvres: c'est «Torso» d'Heidi Röthlin qui reçoit le premier prix avec ce commentaire: «Bijou sculptural et secret, très décoratif, répondant parfaitement au thème imposé: Duo pour une personne. L'idée de deux parties séparées ou rapprochées, réunies seulement par un fil, nous a touchés et convaincus. La candidate a su relever le défi des difficultés techniques qu'elle s'était imposées en les surmontant parfaitement. L'ensemble se développe en toute cohérence, maîtrise et sérénité, de l'étude à la réalisation.»

Le second prix est attribué à Chloé Laederach pour «Celui qui regarde et celle qui parle», «bijou à fonctions multiples présenté sur un socle, offert aux regards avec la permission de le porter, de l'arranger selon l'humeur et les circonstances». «Nous avons été particulièrement séduit, poursuit le jury, par l'aspect tridimensionnel dû au martelage de l'argent, ainsi que par le système permettant le passage de broche à boucles d'oreilles. L'étude contenait en gestation plein de choses exploitables...»

Le troisième prix va à «Androgyne», «bijou émouvant. Le contraste des matériaux est riche, même si la base en fer est un peu étrange. Cette broche est originale et poétique, et nous l'avons tout simplement aimée». Ainsi a parlé le jury, avec son cœur et une grande tendresse pour ces jeunes talentueux. On pouvait découvrir également à la Galerie Equinoxe à Carouge (Genève) des bijoux qui n'étaient pas en compétition, des œuvres pleines d'invention telles cette broche d'Éléonore Tchanz ou ces épingles à cheveux colorées de Marie Narducci, et une création d'un style très pur, d'une beauté époustouflante dans sa simplicité: des boucles d'oreilles en argent signées Fabrice Schaefer.



Am 30. März wurde in der Genfer Galerie Equinoxe der Preis Club des Pies 1995 übergeben.

Der für Schüler im ersten und zweiten Jahr der Kunstgewerbeschule Genf, Abteilung Schmuck und sonstige Gegenstände, bestimmte jährliche Preis Club des Pies wurde zum achten Mal in Folge überreicht. «Elstern fühlen sich von glänzenden Gegenständen angezogen und schwatzen gern. Man

könnte es auch kommunizieren nennen», meint die Präsidentin des Clubs, Thérèse Flury. «Kommunizieren ist unsere Leidenschaft. Der Preis soll jungen Künstlern helfen, ihre Ideen zu verwirklichen, das Publikum anzusprechen und vielleicht auch Käufer zu finden.»

Thérèse Flury verweist auf die ausgezeichnete Qualität der Arbeiten und kommentiert den kreativen Ansatz der einzelnen Teilnehmer. Alle Jury-Mitglieder (darunter auch der Bijoutier Christian Ballmer, der vor einigen Jahren den Preis Golay-Buchel gewann) wussten die Leistungen fachmännisch zu würdigen. Eigentlich hätten sie sich einen Sonderpreis für die schönsten Arbeiten gewünscht!

Doch kommen wir zu den Objekten zurück: Den ersten Preis erhielt der «Torso» von Heidi Röthlin mit dem Vermerk: «Skulpturhaftes und geheimnisvolles, sehr dekoratives Schmuckstück, das dem Wettbewerbsthema «Duett für eine Person» perfekt entspricht. Die Idee der zwei getrennten oder angenäherten, nur durch einen Draht verbundenen Teile hat uns sehr gefallen. Die Kandidatin hat die selbstgewählten technischen Schwierigkeiten glänzend gemeistert. Das Ergebnis ist eine konsequente, von der Konzeption bis zur Herstellung souverän beherrschte Arbeit.»

Der zweite Preis ging an Chloé Laederach für die Arbeit «Der Schauende und der Redende». Es handelt sich um ein «multifunktionelles Schmuckstück auf einem Sockel, das sich dem Blick darbietet und das nach Lust und Laune getragen oder auch umgemodelt werden kann». Die Jury meint dazu: «Besonders beeindruckt hat uns die dreidimensionale Wirkung des gehämmerten Silbers und die Verwendungsmöglichkeit als Brosche und als Ohrgehänge. Das Konzept beinhaltet viele verschiedene Möglichkeiten.»

Den dritten Preis erhielt «Androgyne», ein «anrührendes Schmuckstück. Reicher Kontrast der Werkstoffe, auch wenn das Grundmaterial Eisen etwas seltsam ist. Eine originelle, poetische Brosche, die uns ganz einfach gefallen hat». Soweit die Jury, die an den jungen Talenten sichtlich Gefallen gefunden hat. Bei Equinoxe in Carouge (Genf) war auch Schmuck zu sehen, der nicht am Wettbewerb teilgenommen hatte, einfallreiche Stücke wie diese Brosche von Éléonore Tchanz oder die gefärbten Haarnadeln von Marie Narducci, aber auch stilreine, berückend schöne silberne Ohringe von Fabrice Schaefer.